FLUKE networks™

MICROMAPPER™

LAN Wiremap Checker

Guía del Usuario

(Spanish)
November 2001, Rev. 2, 9/03
© 2001-2003 Fluke Corporation. All rights reserved.
All product names are trademarks of their respective companies.

GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Todo producto de Fluke Networks está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra en condiciones normales de utilización y mantenimiento. El periodo de garantía es de un año a partir de la fecha de compra. Las piezas de repuesto, accesorios, reparaciones y servicios están garantizados por 90 días. Esta garantía se extiende sólo al comprador original o al cliente usuario final de un revendedor autorizado por Fluke Networks, y no es válida para baterías desechables, lengüetas del conector del cable, conectores de desplazamiento del aislamiento del cable, ni para ningún producto que, en opinión de Fluke Networks, haya sido utilizado incorrectamente, modificado, maltratado, contaminado, o sufrido daño accidental o por condiciones anormales de funcionamiento o manipulación. Fluke Networks garantiza que el software funcionará substancialmente de acuerdo con sus especificaciones funcionales durante 90 días y que ha sido grabado correctamente en un medio magnético sin defectos. Fluke Networks no garantiza que el software no tendrá errores ni que operará sin interrupción.

Los distribuidores autorizados de Fluke Networks emitirán esta garantía para cualquier producto nuevo y sin utilizar a los clientes usuarios finales solamente, pero no tendrán autoridad alguna para emitir una garantía mayor o diferente en nombre de Fluke Networks. El soporte técnico en garantía está disponible únicamente si el producto fue comprado a través de un centro de distribución autorizado por Fluke Networks o si el comprador pagó el precio internacional correspondiente. Fluke Networks se reserva el derecho de facturar al Comprador los gastos de importación de reparaciones y/o piezas de repuesto cuando el producto comprado en un país es enviado a otro para ser reparado.

La obligación de Fluke Networks de acuerdo con la garantía está limitada, a discreción de Fluke Networks, al reembolso del precio de compra, reparación gratuita o reemplazo de un producto defectuoso que es devuelto a un centro de servicio autorizado por Fluke Networks dentro del periodo de garantía.

Para obtener servicio de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke Networks más cercano para obtener la información correspondiente de autorización de la devolución, y luego envíe el producto a dicho centro de servicio acompañado de una descripción del problema, con los portes y gastos de seguro pagados (FOB destino). Fluke Networks no se hace responsable de los daños ocurridos durante el transporte. Después de la reparación de garantía, el producto será devuelto al Comprador, con los fletes pagados (FOB destino). Si Fluke Networks determina que el fallo fue debido a negligencia, mala utilización, contaminación, modificación, accidente o una condición anormal de funcionamiento o manipulación, o al desgaste normal de los componentes mecánicos, Fluke Networks preparará una estimación de los costes de reparación y obtendrá la debidaautorización antes de comenzar el trabajo. Al concluir la reparación, el producto será devuelto al Comprador con los fletes pagados y al Comprador le serán facturados la reparación y los gastos de transporte (FOB en el sitio de despacho).

ESTA GARANTÍA ES EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR Y SUBSTITUYE A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NETWORKS NO SE RESPONSABILIZA DE PÉRDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, IMPREVISTOS O CONTINGENTES, INCLUIDA LA PÉRDIDA DE DATOS, QUE SURJAN POR CUALQUIER TIPO DE CAUSA O TEORÍA.

Como algunos países o estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, ni la exclusión ni limitación de daños incidentales o indirectos, las limitaciones y exclusiones de esta garantía pueden no ser válidas para todos los Compradores. Si una cláusula de esta Garantía es conceptuada inválida o inaplicable por un tribunal u otro ente responsable de tomar decisiones, de jurisdicción competente, tal concepto no afectará la validez o aplicabilidad de ninguna otra cláusula.

6-01

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA

Contenido

Título	Página
Introducción	1
Características	2
Contenido del kit MICROMAPPER	2
Registro	2
Información sobre seguridad	3
Comunicación con Fluke Networks	3
Controles y LED del MicroMapper	4
Batería	5
Funcionamiento del emisor de tonos de MICROMAPPER	5
Pruebas con MICROMAPPER	6
Estados de fallo	7
Especificaciones técnicas	9

MicroMapper™

Introducción

¡Enhorabuena por haber comprado el instrumento de comprobación de redes MICROMAPPER ™!

MICROMAPPER es un instrumento manual de comprobación de cableado que permite que los profesionales de las redes puedan comprobar la integridad de los cables de par trenzado Ethernet de un modo rápido y fácil. En una misma operación, MICROMAPPER comprobará los cables de par trenzado y detectará si los pares están abiertos, en cortocircuito, cruzados, invertidos o separados. Sólo tiene que situar el conmutador en la posición **Cable**, pulsar el botón **TEST (COMPROBAR)** y MICROMAPPER detectará automáticamente cualquier defecto del cable.

El diseño especial de la unidad remota permite que sólo se precise una persona para comprobar el cableado instalado. La función de generador de tonos acústicos (TONER) puede utilizarse con el rastreador de cables MICROPROBE para rastrear cables y localizar cables escondidos en techos, paredes, suelos y mazos.

Características

- Comprueba los fallos de los cables y detecta los pares abiertos, en cortocircuito, cruzados, invertidos y separados. (Para detectar un par separado se necesita un cable de una longitud mínima de 15,75 pulgadas (40 cm))
- Comprueba la integridad del blindaje
- El identificador remoto de MICROMAPPER permite que una sola persona pueda comprobar el cableado instalado
- Visualización de fallos de fácil lectura y comprobación con gran rapidez
- Emisión de tonos acústicos para el seguimiento de cables y la localización de cables ocultos.
- Modo de depuración de errores para obtener resultados detallados de la detección de fallos
- Modo de reposo automático para reducir el consumo de energía

Contenido del kit MICROMAPPER

Su kit del MicroMapper contiene lo siguiente:

- 1 MicroMapper
- 1 MicroMapper remote
- Cable de pruebas
- Guía de referencia rápida
- CD con los manuales de los productos

Registro

Al registrar su producto con Fluke Networks, tendrá acceso a valiosa información sobre actualizaciones del producto, sugerencias para resolver problemas y otros servicios de asistencia técnica

Para registrarse, complete el formulario de registro en línea en el sitio web www.flukenetworks.com/registration. Si usted no tiene acceso a Internet, imprima el formulario de registro desde el CD que se incluye con el producto. Complete el formulario y envíelo por correo o fax al domicilio que corresponde a su país.

Información sobre seguridad

⚠ *Advertencias*

No conecte MicroMapper a un circuito en funcionamiento. Podría dañar el dispositivo.

No abra el aparato ni intente repararlo si no funcionara correctamente. Devuélvalo a su distribuidor para su reparación o reemplazo.

Precauciones

Los campos de frecuencia de radio de gran intensidad podrían dar lugar a lecturas poco precisas.

No deje que el dispositivo caiga en superficies húmedas ni que se moje. No exponga MicroMapper a condiciones de humedad extrema o a la luz directa del sol.

Comunicación con Fluke Networks

www.flukenetworks.com

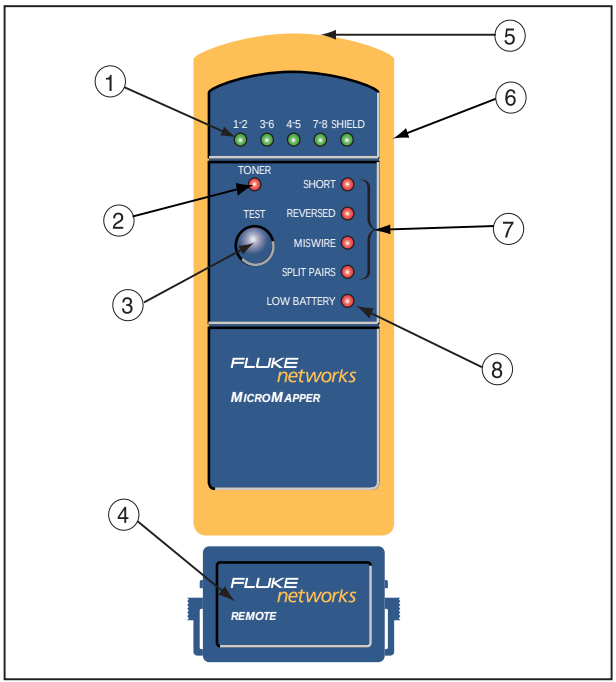
support@flukenetworks.com

+1-425-446-4519

- Australia: 61 (2) 8850-3333 ó 61 3 9329 0244
- Pekín: 86 (10) 6512-3435
- Brasil: 11 3044 1277
- Canadá: 1-800-363-5853
- Europa: +44 1923 281 300
- Hong Kong: 852 2721-3228
- Japón: +81-3-3434-0181
- Corea: 82 2 539-6311
- Singapur: +65-6738-5655
- Taiwan: (886) 2-227-83199
- EE.UU.: 1-800-283—5853

Visite nuestro sitio web www.flukenetworks.com para obtener la lista mas reciente de números telefónicos.

Controles y LED del MicroMapper



atz02f.eps

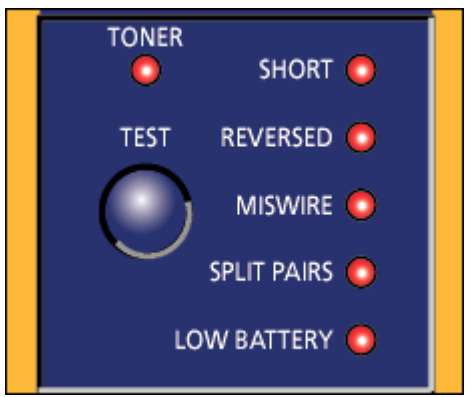
Figura 1 Probador de cables de redes MicroMapper

Table 1. Controles y LED del MicroMapper

Número de artículo	Descripción
①	Indicadores LED para pares y blindaje
②	LED del Toner (Emisor de tonos)
③	Botón TEST (COMPROBAR)
④	Adaptador REMOTO con jack RJ45
⑤	Jack RJ45
⑥	Interruptor Off/Cable/Toner (Apagado/Cable/Toner)
⑦	LED de fallos
⑧	LED de batería baja

Battería

MICROMAPPER requiere cuatro baterías AAA de 1.5. IEC:IEC: LR03.LR03. Others:Otros: AAA, E92,4003,; JIS:AAA, E92,4003,; JIS: AM 4; ANSI :AM 4; ANSI : 24A; 1.5 Volt (nominal)24 A; 1,5 Voltios (valor nominal).



atz03s.bmp

El LED de batería se encenderá cuando MICROMAPPER detecte que la batería está baja. La precisión de las pruebas puede verse afectada si se utiliza MICROMAPPER con un nivel de carga bajo. Si no se va a utilizar MICROMAPPER durante un período superior a un mes, es conveniente que extraiga la batería.

Funcionamiento del emisor de tonos de MICROMAPPER

1. Sitúe el conmutador de la parte derecha de MICROMAPPER hasta la posición **Toner (Emisión de tonos)**
2. Conecte el cable al jack RJ45 de MICROMAPPER. (Para enviar un tono a un panel de pruebas, conecte un extremo del cable para pruebas al jack RJ45 de MICROMAPPER y el otro extremo a un jack del panel).
3. Para crear un tono continuo, pulse y suelte rápidamente el botón TEST (COMPROBAR).
4. Para crear un tono ululante, mantenga pulsado durante dos segundos el botón TEST.
5. Utilice MICROPROBE para realizar el seguimiento del cable conectado. La recepción de la señal es más intensa cerca del cable que se está comprobando.
6. Desplace el conmutador situado a la derecha hasta la posición **Off** para suspender el tono. (Mantenga apagado el dispositivo para evitar que se agote la pila).

Pruebas con MICROMAPPER

1. Desplace el conmutador situado a la derecha hasta la posición **Cable** para encender MICROMAPPER.
2. Conecte un extremo del cable que se quiere comprobar al jack RJ45 de MICROMAPPER.
3. Conecte el otro extremo del cable al jack RJ45 de MICROMAPPER Remote .
4. Pulse TEST para visualizar los resultados.
5. Los LED horizontales indican el estado de integridad del cable.
   - **Verde:** El par o el blindaje es bueno
   - **Verde (parpadeante):** El par o el blindaje tienen fallos
   - **Sin luz:** El par está abierto o el cable no está blindado

   Los LED verticales indican los fallos del cableado y el estado de batería de carga baja. Fallos del cableado: **SHORT**, **REVERSED**, **MISWIRE**, **SPLIT PAIRS** (PARES DE CABLES INVERTIDOS, SEPARADOS, MAL CONECTADOS O EN CORTOCIRCUITO).
6. Para detectar un fallo en un par específico, utilice la función de diagnóstico de MICROMAPPER.
7. Mantenga pulsado durante más de dos segundos el botón TEST.

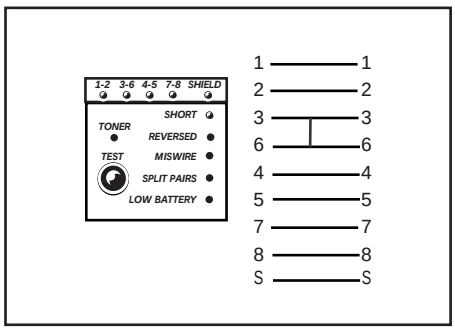
   MICROMAPPER escaneará cada par y su blindaje, deteniéndose y haciendo parpadear en verde y por separado cada LED. Si detectara un par con fallo, el estado de fallo correspondiente parpadearía en rojo.

Nota

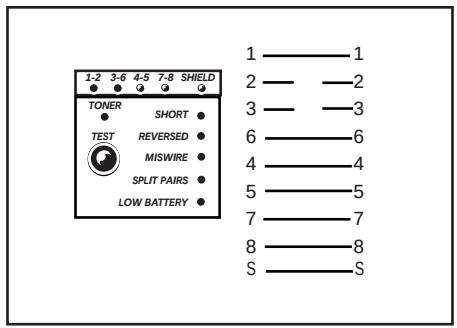
Pulse el terminador remoto de MicroMapper hasta que encaje. Con esta configuración es posible comprobar cables de pruebas con comodidad.

Estados de fallo

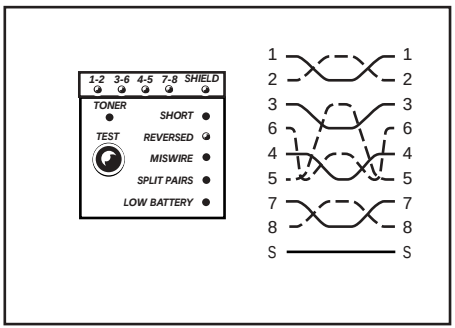
SHORT (CORTOCIRCUITO)



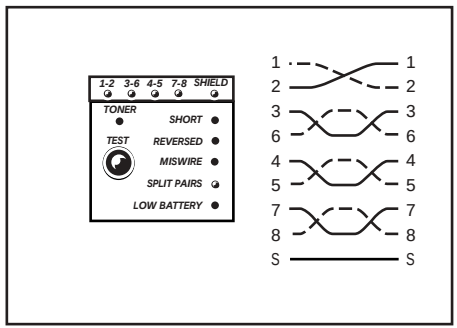
OPEN (ABIERTO)



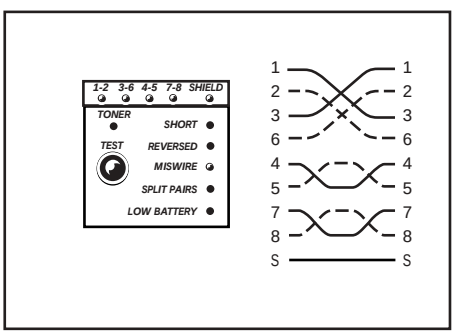
REVERSED (INVERTIDO)



SPLIT PAIR (SEPARADO)



MIS-WIRE (MAL CONECTADO)



Especificaciones técnicas

Conectores:

Dispositivo principal de MICROMAPPER : Jack RJ 45

Identificador remoto: Jack RJ 45

Pares comprobados

1 - 2, 3 - 6, 4 - 5, 7 - 8 y blindaje

Visualización de LED

Horizontal: Visualización de 5 indicadores LED para pares y blindaje (1 - 2, 3 - 6, 4 - 5, 7 - 8 y BLINDAJE)

Vertical: 6 indicadores LED rojos (EMISOR DE TONOS, PARES CON CORTOCIRCUITOS, INVERTIDOS, MAL CONECTADOS y SEPARADOS, y CARGA DE BATERÍA BAJA)

Límite para la comprobación de cables

Mínimo: 15,75 pulgadas (40 cm);
Máximo: 656 pies (200 m)

Alimentación eléctrica

IEC 86-1 (1996-07) --- Baterías principales, General

IEC 60086-2 (1997-07) --- Baterías principales, Hojas de especificaciones

MICROMAPPER: requiere cuatro baterías AAA de 1.5. IEC: LR03; otros : AAA,E92, 4003; JIS : AM 4; ANSI : 24 A; 1,5 Voltios (valor nominal)

Identificador remoto: No necesita pila

Dimensiones

MICROMAPPER: 4,92 x 2,05 x 1,54 pulgadas
125 mm x 52 mm x 39 mm

Identificador remoto: 1,87 x 1,12 x 0,87 pulgadas
47 mm x 28 mm x 22 mm

Peso

MICROMAPPER con identificador remoto: 125 g